



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 16.01.1996

KOM(96) 4 endelig udg.

MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN
TIL RÅDET OG EUROPA-PARLAMENTET

Vedrørende mødet Asien-Europa (ASEM), Bangkok den 1.-2. marts
1996

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Parlamentet

vedrørende mødet Asien-Europa (ASEM), Bangkok den 1.-2. marts 1996

1) Indledning

De generelle politiske retningslinjer for EU's deltagelse i det kommende møde Europa-Asien (ASEM) er allerede blevet fastlagt af Det Europæiske Råd¹. Detaljerede drøftelser på højtstående embedsmandsniveau har ligeledes skitseret det praktiske indhold af de emner, der skal drøftes. Med dette som udgangspunkt er det formålet med denne meddelelse at skitsere nogle af de praktiske foranstaltninger og opfølgningsaktioner, der vil kunne blive taget op i Bangkok, for at hjælpe med at sikre, at dette historiske skridt mod en styrkelse af partnerskabet mellem Asien og Europa effektivt og hurtigt kan udmøntes i konkrete og for begge parter tilfredsstillende fremskridt.

2) Baggrund

Dette første møde mellem Asien og Europa (ASEM) er et historisk initiativ, der tager sigte på at få skabt et nyt partnerskab mellem Europa og Asien. Det forudses, at dette nye partnerskab skal baseres på, at den politiske dialog fremmes, at de økonomiske relationer uddybes, og at samarbejdet styrkes, og partnerskabet skulle bidrage til den globale udvikling af samfundene i både Asien og Europa.

Dette initiativ er af nyere dato. Det bygger på et krav i Europa om en ny strategi over for Asien, som afspejler den øgede økonomiske og politiske betydning af de hurtigt voksende asiatiske økonomier i en verden i forandring. Dette blev skitseret af Europa-Kommissionen i en meddelelse fra juli 1994 "På vej mod en ny strategi over for Asien"² og fik i de kommende måneder Det Europæiske Råds og Parlaments opbakning. Det blev konkretiseret med Singapore-initiativet i efteråret 1994 om at foreslå et topmøde med asiatiske og europæiske ledere. Dette fik senere opbakning fra ASEAN og i juni 1995 fra Det Europæiske Råd på dets møde i Cannes.

Det første ASEM-møde vil imidlertid bygge på den dialog, der allerede har eksisteret længe mellem Europa og Asien, og som i løbet af årene har udviklet sig til et tæt net af individuelle dialoger, der forbinder Den Europæiske Union med ASEAN, Kina, Japan og Korea og med de vigtigere lande i Sydasiens. Vor dialog med ASEAN går tilbage til sent i halvfjerdserne med et første ministermøde i 1978 (samt kontakter mellem Europa-Parlamentet og AIPO (ASEAN Interparliamentary Organization)) og med undertegnelsen af rammeaftalen om samarbejde mellem EF og ASEAN i 1980, hvori der er forudset regelmæssige møder på forskellige niveauer. EF og dets medlemsstater har ligeledes deltaget i ASEAN's PMC-møder (post-ministerial conference meetings), siden disse blev afholdt for første

¹ Rådets beretning til Det Europæiske Råd i Madrid om mødet mellem Asien-Europa (12402/95. 5. december 1995).

² "På vej mod en ny strategi over for Asien", KOM (94) 314, 13. juli 1994.

gang, og siden 1994 i det nyetablerede ASEAN Regional Forum. Dialogen med landene i Sydasiens går ligeledes tilbage til tidligt i firserne og er også blevet styrket i de senere år med inddragelsen af et politisk element i dialogprocessen, f. eks. med Indien og Sri Lanka. Der er ligeledes blevet etableret en dialogproces på højt niveau med Japan (med regelmæssige ministermøder, der går tilbage til sent i halvfjerdserne) og med Kina og Korea; EU's relationer med Japan og Kina har senest været behandlet i Kommissionens meddelelser fra hhv. maj 1995 og december 1995, medens en rammeaftale med Korea vil blive paraferet af de to parter i de kommende uger.

Der har været en tendens til, at disse forskellige dialoger har været domineret af økonomiske spørgsmål. Asien som helhed er uden sammenligning EU's største handelspartner og tegnede sig i 1994 for 23,2% af EU's samlede udenrigshandel (sammenlignet med 22,7% for resten af Vesteuropas vedkommende³, 17,4% for USA's vedkommende og 13,9% for Middelhavsområdets, Afrikas og Latinamerikas vedkommende tilsammen). Den hurtige og vedvarende vækst i de asiatiske økonomier og deres stadig større vægt i verdenshandelen og de internationale investeringer har imidlertid gjort, at det er af afgørende betydning, at dette økonomiske indbyrdes forhold også afspejles i vor politiske dialog. Denne proces er allerede på vej i vor dialog med enkeltstående lande og regionale grupperinger i Asien, men må styrkes yderligere. Alle kræfter må lægges i for at skabe et effektivt partnerskab ved at gribe de muligheder, som det første ASEM-møde tilbyder.

ASEM-mødet skal også ses i sin bredere geografiske sammenhæng. Globalt set giver det både de europæiske og asiatiske partnere en mulighed for at bygge videre på igangværende globale dialoger (både inden for FN og WTO) i en specifik interregional sammenhæng. For den europæiske parts vedkommende vil vore stadig tættere forbindelser med Asien skabe et vigtigt og passende supplement til vore eksisterende interregionale forbindelser med andre vigtige partnere. Også for Asiens vedkommende vil et stærkere europæisk partnerskab skabe et velkomment supplement til partnerskabet mellem Asien og Stillehavsområdet, som især blev styrket med etableringen af APEC i 1993.

Dette første ASEM-møde vil have begrænset deltagelse, skønt begge sider er blevet enige om, at der skal kunne ske en yderligere udvikling, og man håber, at dette møde vil blive det første i en længere række.

For at sikre, at det første møde falder heldigt ud, er det nødvendigt at overveje, hvordan man mere detaljeret kan sørge for en opfølgning inden for hvert af hovedområderne politisk dialog, økonomiske og handelsmæssige forbindelser og samarbejde. Disse forhold drøftes i det følgende.

³ Omfattet af "Vesteuropa" er Østrig, Finland og Sverige før tiltrædelsen.

3) De asiatiske deltageres foreløbige holdning

Trods forskellene i deres politiske/sociale systemer og strukturer og i økonomisk udvikling har de asiatiske lande, der deltager i ASEM, en fælles holdning mht. mål og strategi for ASEM. Efter de asiatiske deltageres opfattelse er ASEM's erklærede mål at styrke de svage led i trekantforholdet mellem Asien, Nordamerika og Europa. De asiatiske partnere håber derved, at Europa vil være mere opmærksom på og være mere til stede i Asien, så de kan afbalancere deres relationer med andre partnere. Styrkelsen af forbindelsen mellem Asien og Europa er også i overensstemmelse med de asiatiske landes ønske om fremover at spille en mere aktiv rolle i verdenspolitikken i takt med deres voksende økonomiske betydning.

De ti asiatiske lande havde også let ved at indtage en fælles holdning til, hvordan mødet skulle forberedes og afvikles. Når der ses bort fra mødets uformelle karakter, som EU i princippet har accepteret, understreger man i den fælles asiatiske holdning i mødeoplægget de forhold, hvor der er enighed eller sammenfaldende synspunkter, snarere end de forhold, hvor der er afvigende meninger eller direkte uoverensstemmelser. Ikke desto mindre kommer de asiatiske lande alligevel ind på spørgsmål om menneskerettigheder, samtidig med at de håber på, at drøftelsen af disse følsomme spørgsmål ikke overskygger de andre spørgsmål, så man ødelægger stemningen på mødet.

Når man ser bort fra deres fælles holdning til mål og strategi for mødet tillægger de ti lande ikke alle de politiske emner, der kom med på dagsordenen på EU's opfordring, den samme betydning. Det ser ud til, at de alle er positivt indstillede over for en styrkelse af den politiske dialog mellem Europa og Asien og ønsker at samarbejde og at søge at nå frem til sammenfaldende synspunkter mellem de to kontinenter i internationale fora og til etablering af tillidsskabende foranstaltninger som et bidrag til stabilitet i Asien og Europa.

Mht. til handel og økonomiske spørgsmål har de asiatiske lande nogenlunde de samme målsætninger som EU-landene, da de ønsker at arbejde for et multilateralt handelssystem, at fremme den internationale handel og investeringsvilkårene samt samarbejde om infrastruktur, videnskab og teknologi, miljøbeskyttelse og menneskelige ressourcer.

Der er allerede konsensus mellem de asiatiske lande om at planlægge endnu et møde mellem stats- og regeringscheferne om to eller tre år. I mellemtiden vil de asiatiske lande formodentlig give deres tilslutning til, at højtstående embedsmænd får til opgave at se nærmere på, hvordan der kan følges op på visse af mødets emner, så som at arbejde for gunstigere betingelser for handel og investeringer. De asiatiske lande vil formodentlig også bekræfte deres accept af, at der etableres tættere kontakter mellem erhvervsfolk.

4) EU's foreløbige holdning

Som foreslået af Ministerrådet har Det Europæiske Råd accepteret både det princip og det mødeformat, som ASEAN har foreslået (et uformelt møde på stats- og regeringschefniveau med en meget generel dagsorden), og har overladt valget af asiatiske deltagere til ASEAN. Fra begyndelsen har det imidlertid været klart, at de europæiske deltagere ville være EF og dets medlemsstater.

Et af de vigtigste udgangspunkter for drøftelserne er den nye strategi over for Asien, som er blev foreslået af Kommissionen i juli 1994 og bakket op af Det Europæiske Råd i Essen i december 1994. Dette har også været et væsentligt grundlag for de asiatiske deltagere, samtidig med at der er taget hensyn til de elementer, der er blevet foreslået af erhvervssektoren, især på de møder i Det Verdensøkonomiske Forum, der er blevet holdt i Singapore.

I betragtning af, at denne dialog mellem EU og en meget stor og forskelligartet region er en nyskabelse, og i betragtning af niveauet for deltagelse på mødet, er det klart, at mødet både vil blive uformelt og omfangsrigt. Dagsordenen vil nødvendigvis omfatte alle aspekter af både de multilaterale og bilaterale relationer mellem de to regioner, lige fra økonomiske og handelsmæssige forhold til politiske aspekter, herunder sikkerhed og også kultur og samarbejde.

Det første ASEM skulle udgøre en ny milepæl ved at gøre det muligt for deltagerne at give den politiske vilje et konkret indhold ved at intensivere den politiske dialog, styrke de handelsmæssige og økonomiske relationer og styrke samarbejdet på forskellige områder mellem de to regioner og lægge et fast grundlag for et nyt partnerskab på lige vilkår.

I den officielle stillingtagen, som fik opbakning på Det Europæiske Råds møde i Madrid i midten af december 1995, nævnte EU en række specifikke spørgsmål, der kan tages op til drøftelse, og der er stillet visse forslag om eventuelle opfølgningsaktioner efter ASEM.

På det politiske område er EU rede til at fremme den politiske dialog og samarbejde med det formål at konsolidere den politiske stabilitet og den internationale sikkerhed i bred betydning samt sikre en forbedring af den gensidige forståelse på alle områder. Konkret forudser EU, at højtstående embedsmænd undersøger mulighederne for samarbejde ved at finde frem til et fælles grundlag for de forskellige drøftede politiske spørgsmål.

Mht. de økonomiske og handelsmæssige relationer er EU villig til at styrke forbindelserne mellem Europa og Asien for at udbygge sin økonomiske tilstedeværelse i Asien samt opmuntre til større interesse fra Asiens side i Europa.

På et tidspunkt, hvor både de europæiske og asiatiske partnere er involveret i deres respektive regionale forbindelser, forventer EU, at ASEM vil

genbekræfte alles tilslutning til WTO's principper om multilateralisme. Fra EU's synspunkt bør ASEM understrege behovet for en heldigt gennemført afslutning af endnu ikke afsluttede forhandlinger inden for rammerne af Uruguay-runden og støtte yderligere skridt i retning af en liberalisering af den internationale handel.

EU forudser mulighed for, at deltagerne i ASEM giver instrukser til deres højtstående embedsmænd om at finde frem til foranstaltninger, der vil kunne fremme vilkårene for handel og investeringer i et samspil mellem de to regioner. EU finder, at ASEM også bør opmuntre til en intensivering af erhvervskontakter og udveksling af teknologi.

Endelig er EU af den opfattelse, at ASEM bør fremme samarbejdet på en række områder, især udvikling af menneskelige ressourcer, miljø og biologisk mangfoldighed, udviklingssamarbejde og lindring af fattigdommen i de fattigste lande samt kulturel udveksling, der kan fremme den gensidige forståelse.

For alle ovennævnte områder vil det være vigtigt, at der indføres tidssvarende uformelle ordninger med henblik på revision og opfølgning af de gjorte fremskridt, så den fremdrift, der opnås med dette første ASEM-møde, udnyttes fuldt ud.

5) Dialogens indhold og områder, hvor der er mulighed for sammenfaldende synspunkter

Der knytter sig store forhåbninger til det første ASEM-møde. Begge parter håber, at det kan udvide den europæisk-asiatiske dialog og således styrke samarbejdet på mange fronter og virke som en katalysator for en styrkelse af bilaterale og multilaterale instrumenter. Man har lagt sig fast på et bredt udvalg af spørgsmål, der skal behandles på mødet.

5a) Fremme af den politiske dialog

Asiens stadig større vægt i verdensøkonomien bør styrke denne regions politiske vægt på den internationale politiske scene. Dette vil bidrage til en multipolar verden, i hvilken man ikke bør glemme Sydasien. ASEM bør støtte de asiatiske landes bestræbelser på at engagere sig mere i internationale spørgsmål ved at fremme en bredere europæisk-asiatisk dialog, ved at undersøge, på hvilke områder og om hvilke spørgsmål, der kan indledes et samarbejde i internationale fora, og ved at fremme fred og stabilitet i begge regioner og globalt.

Styrkelse af den politiske dialog:

ASEM skal stimulere den igangværende politiske dialog mellem EU og de regionale partnere eller landepartnere. I princippet skal EU opretholde og intensivere den politiske dialog med sine forskellige asiatiske dialogpartnere. Ikke desto mindre bør man ikke udelukke muligheden for at føre en politisk dialog på regionalt niveau om specifikke spørgsmål af interesse for begge regioner. I fremtiden bør der gøres en større indsats for at udvikle den politiske dialog på ekspertniveau med henblik på at uddybe dialogen og gøre den mere operationel i behandlingen af konkrete spørgsmål så som reform af FN, forebyggelse og håndtering af lokale konflikter, især i Asien, Eurasien, ikke-spredning af masseødelæggelsesvåben, kontrol med våben og sensitive teknologier og nuklear sikkerhed.

Konsultation og samarbejde i institutionelle fora

ASEM-deltagerne kunne instruere højtstående embedsmænd om at undersøge mulighederne for en fælles indsats og samarbejde ved at identificere fælles interesser mht. forskellige spørgsmål i internationale organisationer og fora. Dette samarbejde kunne omfatte en række spørgsmål lige fra fredsbevarende og fredsskabende aktioner til forhandlinger om internationale konventioner om våbenkontrol, gennemførelse af de eksisterende konventioner, en indsats for at fremme ikke-spredningsordninger. Hvad sidste punkt angår kunne ASEM for eksempel planlægge en indsats for at rydde miner i Cambodja.

ASEM kunne ligeledes, hvor det er muligt, opmuntre til fælles initiativer mellem EU og asiatiske lande. Gennem sådanne fælles aktioner vil Europa og Asien hver især bedre forstå den andens part holdninger og tankegang.

Dialog om værdier og kodekser

ASEM bør opmuntre til en åben og frimodig dialog om værdier og kodekser, der styrer samfundene på begge kontinenter, og samtidig tage hensyn til de forskellige kulturelle og sociale baggrunde. De to parter bør være opmærksomme på mulighederne for at skabe et positivt samarbejde med udgangspunkt i respekten for demokratiet, menneskerettigheder og retsstatsprincippet, som det kræves i den officielle stillingtagen fra Rådet for Den Europæiske Union. Imidlertid skal EU ikke glemme, at spørgsmålet om menneskerettigheder er meget følsom for visse asiatiske deltagere i ASEM. Det er derfor vigtigt, at drøftelserne føres på en konstruktiv og positiv måde.

ARF-processen

ASEM bør opmuntre til en udvikling af ARF-processen og således bidrage til stabilitet og sikkerhed i den asiatiske region og hjælpe med at garantere fortsat økonomisk vækst og social udvikling. EU bør involvere sig yderligere i ARF-processen ved en vedvarende deltagelse og en mere aktiv involvering i både formelle og ikke-statslige aktiviteter.

Inden for ARF-processen bør EU opmuntre til intensiverede og mere regelmæssige kontakter og udvekslinger af synspunkter mellem institutter for internationale strategiske undersøgelser fra begge kontinenter. EU bør også undersøge mulighederne for at bidrage til finansiering af tillidsskabende aktioner i den asiatiske region, ligesom vi bør dele vore erfaringer med tillidsskabende foranstaltninger i begge regioner.

5b) Styrkelse af det økonomiske samarbejde

Handel og investeringer er vigtige elementer i EU' relationer med alle deltagende ASEM-lande. De eksisterende bilaterale kanaler vil kunne anvendes til implementering af ASEM's resultater, hvor ASEM primært vil kunne ses som et middel til politisk at styrke de økonomiske bånd.

ASEM bør i højere grad bekende sig til multilateralisme og åben regionalisme. Et uformelt embedsmandsmøde om handel og investeringsfremme bør sammenkaldes før sommeren 1996 for at indlede en dialog om WTO-spørgsmål som forberedelse for Singapore-ministtermødet i december. Denne dialog bør sigte mod at få deltagerne til at forpligte sig til at få afsluttet Uruguay-runden og hurtigst muligt få den ført ud i livet.

De prioriterede områder skal omfatte:

- En basisaftale om telekommunikation, herunder anskaffelse af udstyr til telekommunikation, som vil sikre markedsadgangen og national behandling samt afbalancerede og effektive reguleringsmæssige rammer
- Liberalisering og yderligere integrering af den maritime sektor
- Styrkelse af den midlertidige aftale om finansielle tjenesteydelser, som også burde gøres permanent.

De højtstående embedsmænd burde også forsøge at prøve at få udvirket sammenfaldende synspunkter om WTO's fremtidige arbejdsprogram. Ud over de endnu uafklarede spørgsmål, som er nævnt ovenfor, og den såkaldte "indbyggede dagsorden", som alle blev enige om i Marrakech, er der gamle og nye spørgsmål, som man på ny bør se nærmere på. Af de nye spørgsmål er prioriteringerne set fra EU's synspunkt handel og miljøpolitik, handel og investeringspolitik, handel og konkurrencepolitik og arbejdsmarkedsstandarter. Dialogen om investeringspolitikken bør hjælpe til med at lægge grundlaget for en multilateral investeringsaftale i WTO. Mht. arbejdsmarkedsstandarter bør målet være at fjerne misforståelser. Det bør gøres klart, at EU ikke vil benytte dette spørgsmål til protektionistiske formål.

De højtstående embedsmænd bør også foreslå yderligere foranstaltninger, der kunne lette handel og investeringer blandt deltagerne. Sådanne foranstaltninger kunne omfatte toldsamarbejde med henblik på en forenkling af toldprocedurer, samarbejde om standarder, forbedret gennemsigtighed mht. handels- og investeringsregler og i udbudsmeddelelser fra den offentlige sektor, forenkling af administrative procedurer med relation til udenlandske direkte investeringer osv. Større lettelse kunne også opnås ved

industrielle uddannelsesprogrammer, økonomiske samarbejdsprojekter og faglig bistand. EU bør gøre det klart, at man er rede til at sammenligne noter om udfordringerne fra den økonomiske integration og afreguleringen.

De højtstående embedsmænds anbefalinger vil skulle følges op gennem de normale bilaterale kanaler mellem EU og de deltagende asiatiske lande.

Det ville også være ønskeligt, hvis de højtstående embedsmænd i deres arbejde kunne trække på råd og støtte fra den private sektor. Det ville være særlig nyttigt at undersøge nærmere, hvordan små og mellemstore virksomheder kunne hjælpes. Det er imidlertid vanskeligt at skabe et omfattende og repræsentativt forum af denne slags for denne heterogene gruppe af lande. ASEM vil i begyndelsen skulle bygge på eksisterende bilaterale og nationale erhvervsfora, selv om der med tiden burde skabes en paraplyorganisation for erhvervsdialogen med de deltagende asiatiske lande.

Kommissionen vil i 1996 tilrettelægge en række vigtige kontakter mellem erhvervskredse til at skabe forbindelse mellem Europa og Asien.

5c) Fremme af samarbejdet på forskellige områder

Miljø

Der kræves fælles målsætninger og aktivt samarbejde i kampen mod miljødelæggelserne. Udfordringen fra en miljømæssigt forsvarlig udvikling omfatter udformning af politikker, strategier og styringsplaner til at definere og opnå den optimale balance mellem udvikling og bevaring, økonomi og økologi samt det menneskelige og det fysiske miljø.

Den hastige vækst i Europa og Asien har givet anledning til stigende miljømæssige bekymringer, og ASEM kunne hjælpe med at finde frem til fælles målsætninger og et mere effektivt samarbejde i denne sektor. Der er allerede indhøstet betydelige og forskelligartede erfaringer om disse spørgsmål i Europa og Asien, og ved at udnytte ASEM's sammensætning kunne EU, Japan og Korea dele deres erfaringer med de andre deltagende lande. Samarbejde om specifikke projekter kunne overvejes, mens opfølgningen også kunne bygge på Kommissionens eksisterende samarbejdsnet vedrørende miljø med ASEM-deltagerne.⁴

Menneskelige ressourcer

Udvikling af menneskelige ressourcer spiller en væsentlig rolle for en bæredygtig økonomisk vækst og social udvikling. Man bør fremover prioritere en fokusering på og en styrkelse af de bestræbelser, der allerede udfoldes inden for et så vigtigt område som primæruddannelse. Især er det vigtigt at sikre, at der er lige adgang til skoleuddannelse for alle lag i

⁴

Kommissionen har allerede en ramme for det bilaterale miljøsamarbejde med alle ASEM-deltagerne, enten via et administrativt arrangement (Japan), eller via handels- og samarbejdsarrangementer (ASEAN, Korea, Kina).

samfundet. Fælles initiativer for at fremme disse målsætninger bør planlægges.

Samarbejde mellem virksomheder inden for den private sektor (f.eks. udveksling af ledende medarbejdere), fælles projekter vedrørende forskning og udvikling og udvekslinger af erfaringer på administrativt niveau skal hjælpe europæiske virksomheder med at komme ind på det meget konkurrenceprægede marked og med at overveje investeringsmulighederne med større indsigt. Overvejelser over, hvordan man bedst kan udvikle disse programmer, kunne med fordel drøftes mellem ASEM-medlemmerne inden for ad hoc-rammer med deltagelse fra den private sektor.

Fra den private sektors synspunkt synes den forskelligartede økonomiske situation i Asien at pege i retning af, at en flerstreget strategi ville være at foretrække. Det er klart, at europæiske private erhvervsdrivende overvejende skelner mellem tre hovedlandegrupper i Asien og udformer deres strategi derefter. Landegrupperne omfatter de industrialiserede lande og økonomier (så som Japan, Korea og Taiwan), de avancerede udviklingslande (så som Thailand, Malaysia, Indonesien og Filippinerne) sammen med de største udviklingslande (Kina og Indien) og for det tredje de fattigere udviklingslande (så som Vietnam og Bangladesh). De asiatiske deltagere i ASEM krydser linjerne mellem disse tre grupper, især når man tager den nylige udvidelse af ASEAN med Vietnam og den eventuelle yderligere fremtidige udvidelse med andre lande i Sydøstasien i betragtning.

Uddannelsessamarbejdet mellem Asien og Europa bør også udvikles med særlig vægt på udveksling af uddannelsesmæssige erfaringer. Centre eller programmer, der er specialiseret i europæiske studier (i Asien) eller asiatiske studier (i Europa) bør fremmes. ASEM kunne udtrykke støtte til en tovejsudvikling af stipendie- og universitetsudvekslingsprogrammer under hensyntagen til allerede etablerede projekter som led i det økonomiske samarbejdsprogram.

Videnskab og teknologiudveksling

På mødet bør man erkende betydningen af små og mellemstore virksomheder i denne sektor og anbefale deltagerne at etablere fælles programmer, der tager sigte på at lette investeringer og teknologisk samarbejde mellem SMV'er. Dette punkt er allerede blevet understreget i de asiatiske og europæiske landes forberedelser til mødet, og de igangværende EF-programmer for støtte til SMV-sammenkædninger har behov for en styrkelse og større asiatisk involvering for at bringe de forventede fordele.

Industrielt samarbejde

Det industrielle samarbejde kunne yde et vigtigt bidrag til gensidig tillid og forståelse på langsigtet basis mellem de asiatiske og europæiske økonomier og bidrage til at undgå handelsuoverensstemmelser og -hindringer som følge af kulturel forskellighed. ASEM kunne derfor opmuntre til udvikling af

en række bilaterale industrielle samarbejdsaktiviteter, der er tilpasset hver sektor og hvert land (f.eks. forretningsmøder, indførelse af uddannelsesprogrammer for europæiske studerende og ingeniører i industrivirksomheder i Asien og omvendt...). Især kunne man på mødet erkende betydningen af et samarbejde i de igangværende bestræbelser på at skabe det globale informationssamfund. Mødet kunne give input til G7's konference om informationssamfundet med udviklingslandene i maj 96 i Sydafrika.

Opmærksomheden bør også være særlig henledt på transport. Effektive transportforbindelser spiller en vigtig rolle i handelsudviklingen. ASEM bør fremme et samarbejde, der tager sigte på at forbedre transportforbindelserne både mellem Europa og Asien og inden for regionen. Der bør i denne forbindelse lægges særlig vægt på teknologioverførsel til de fattigere lande i regionen, så man kan fremme en mere energieffektiv og miljømæssig bæredygtig transport. Samarbejde i ASEM kunne opmuntre til samarbejde om sikkerhed på havet og miljøspørgsmål, trafikregulering baseret på verdensomspændende satellitnavigationssystemer (GNNS), lufttransport og udvikling af nye transportforbindelser mellem Europa og Asien.

Kulturelle kontakter

Begge parter er enige om, at det er nødvendigt at bygge broer mellem deres civile samfund; dette er en stor udfordring i vort forsøg på at bygge bro over de eksisterende kløfter mht. kommunikation, forståelse og kulturel dialog. En styrket gensidig bevidsthed om europæiske og asiatiske kulturperspektiver vil være et vigtigt støttende element i styrkelsen af vor indbyrdes politiske og økonomiske bånd.

Det europæiske-asiatiske ekspertforum i Venezia den 18. og 19. januar, der fokuserer på en bedre forståelse for asiatisk kultur vil, vil være et værdifuldt fortilfælde i så henseende, og initiativer fra asiatisk side vil være velkomne.

Udviklingssamarbejde

Mange deltagere, herunder EF og dets medlemsstater har allerede betydelige programmer på dette område, der har eksisteret i lang tid, og hvis værdi man på topmødet måske vil anerkende, samtidig med at man også bekræfter det vedvarende betydning af at arbejde sammen og at bistå med at sikre en glidende integration af de fattigste lande i Asien og de fattigste regioner i de rigere lande inden for rammerne af de økonomiske og sociale fremskridt for regionen som helhed. Der kunne lægges særlig vægt på de fortsatte bestræbelser på at støtte overgangen til markedsøkonomi, der allerede er indledt i adskillige asiatiske lande med omfattende støtte fra EU.

Blandt hovedmålsætningerne i udviklingssamarbejdet, som mødet kunne bakke op om, kan man forestille sig:

- Fokusering på de fattigste lande i regionerne og på de mindst gunstigt stillede grupper i samfundet.

- Hjælp til at forbedre indkomster og levevilkår for de mest ugunstigt stillede grupper på en bæredygtig og replikabel måde under skyldig hensyntagen til miljømæssige og ressourcforvaltningsmæssige overvejelser
- Hjælp til disse ugunstigt stillede grupper, så de kan spille en mere aktiv rolle i planlægning, gennemførelse og evaluering af deres egne udviklingsstrategier via en udvidet deltagelse og flere beføjelser
- Hjælp til at sikre, at kvinder får lejlighed til at spille deres fulde rolle i udviklingsprocessen, og at større sociale spørgsmål så som befolkning, sundhed og uddannelse gives tilstrækkelig politisk og ressourcemæssig støtte.

ASEM kunne i denne forbindelse udgøre en nyttigt forum til at støtte fælles initiativer i udviklingsprojekter i de mindre avancerede deltagende lande gennem fælles overvejelser, koordinerede aktioner og/eller byrdefordeling. Det er imidlertid klart, at igangsættelsen af projekterne bør overlades til hver enkelt deltagers forogdtbefindende.

6) Fremtidige perspektiver

Det siger sig selv, at dette første ASEM-møde ikke bør være en enkeltstående begivenhed uden praktisk og konkret opfølgning. Mht. de næste skridt, der skal tages på begge sider, er der visse centrale punkter, der allerede synes at ligge fast. Især kan nævnes:

- Behovet for at opretholde og styrke den politiske dialogs rammer som et overordnet supplement til de påtrængende og vigtige emner, der kan behandles som led i den økonomiske dialog
- Behovet for at styrke disse to dialogers multilaterale kontekst og at styrke de relevante internationale institutioners rolle
- Det parallelle behov for at sikre, at den intensiverede dialog mellem Europa og Asien vil styrke snarere end at forskubbe den eksisterende dialog på både bilateralt og subregionalt niveau.

Generelt er det indlysende, at opfølgningen af ASEM bør være pragmatisk og fleksibel. Der bør tages passende hensyn til eksisterende institutionelle rammer samt multilaterale fora. I denne forbindelse foreligger der imidlertid helt klart forskellige optioner mht. det fremtidige arbejde, som man må se nærmere på i lyset af resultatet af ASEM i Bangkok. Der synes at være konsensus om, at det første ASEM ikke bør være en enkeltstående begivenhed. En medlemsstat har tilbudt at være vært for det næste ASEM under sit formandskab i første halvdel af 1998.

Der bør anstilles yderligere overvejelser over, hvorledes det næste ASEM bør forberedes og tilrettelægges, og hvordan deltagerne udvælges. Det vanskeligste spørgsmål vil være, hvordan man sikrer kontinuitet og effektivitet, uden at ASEM stivner eller bliver bureaukratisk. Kommissionen vil rette henvendelse til Rådet om disse spørgsmål snarest muligt.

7) Konklusioner

Asien og Europa har fælles interesser i politisk og sikkerhedsmæssig henseende, både globalt og regionalt; et intensiveret samarbejde og udveksling af erfaringer mellem disse to regioner vil tjene begges fælles interesser. Asien og Europa har ligeledes en fælles interesse i, at verdensøkonomien og den nye multilaterale verdensorden, der blev etableret i Marrakech, fungerer effektivt; støtte fra ligesindede regionale grupper samt fra individuelle lande er af væsentlig betydning for, at WTO's fulde potentiel kan realiseres. ASEM vil således udgøre det ideelle forum for en udveksling af synspunkter på højeste niveau, for at vurdere status for vor generelle dialog og til at give yderligere vejledning og fremdrift til at udvikle denne dialog på forskellige niveauer.

Samtidig vil Asiens forskelligartethed helt sikkert nødvendiggøre en mere dybtgående dialog mellem EU og de forskellige dele af det større asiatiske område, både med dets regionale og subregionale grupperinger (som vi bør støtte) og med de individuelle lande. Hver af disse dialoger vil nødvendigvis skulle baseres på hvert enkelt lands og regionale gruppes særpreg og på vore partners stadig større interesse for at styrke deres relationer med EU. Disse dialoger eksisterer allerede med praktisk taget alle landene i Asien, og der er fastsat særlige rammer for dem, ligesom de ofte er institutionaliserede i form af en mere eller mindre avanceret samarbejdsaftale. En yderligere styrkelse er nødvendig, og Kommissionen er villig til at fremsætte detaljerede forslag i den retning inden for rammerne af de generelle retningslinjer og den fremdrift, som vil blive resultatet af ASEM-mødet.

Ser vi frem i tiden ville det være forkert at overveje en forhastet institutionalisering af dialogens rammer, som etableres ved dette første ASEM-møde. Ikke desto mindre bør man overveje, hvordan denne initiale historiske fremdrift bedst kan opretholdes. I den forbindelse er det muligt, at deltagerne i det første ASEM burde overveje at anmode om yderligere et møde på stats- og regeringschefniveau, der skal afholdes om to eller tre år (eventuelt med et møde på ministerniveau forud for dette møde til at aflægge beretning de gjorde fremskridt), og anmode om, at der i tiden indtil da hurtigst muligt indkaldes til et møde med højtstående embedsmænd til at bistå begge parter med at gøre forberedelser til de kommende WTO-ministermøde og opfølgningen heraf.

For at sikre at den således etablerede asiatisk-europæiske dialog kan få optimal virkning, er det også af væsentlig betydning at få bragt dialogen ud over regeringsniveauet. På den ene side er et vigtigt, at det civile samfund kan spille sin rolle, og i den forbindelse vil etablering af en parlamentarisk dialog på asiatisk-europæisk niveau være af væsentlig betydning (ved at der bygges på eksisterende parlamentariske dialoger på subregionalt niveau). Den private sektor kunne også opmuntres til at spille sin fulde rolle i dialogen, og man kunne også forudse et asiatisk-europæisk møde med erhvervsledere.

Kommissionen må som konklusion erklære sig overbevist om den historiske betydning af det kommende ASEM-møde, og den er ligeledes overbevist om, at dette møde ikke bør ses isoleret, men som en formel og gensidig anerkendelse fra alle parter side om, at Europa og Asien skal mødes på lige vilkår i et partnerskab og en ægte dialog.

ISSN 0254-1459

KOM(96) 4 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

11

Katalognummer : CB-CO-96-016-DA-C

ISBN 92-77-99599-8

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg